

**SÉANCE ORDINAIRE DU 4 MAI 2015**  
**REGULAR MEETING OF MAY 4<sup>TH</sup>, 2015**

Procès-verbal de la séance régulière tenue le 4 mai 2015 au Centre Communautaire Wentworth, situé au 86 chemin Louisa à Wentworth.

Sont présents :        Marcel Harvey, maire  
                               Jean-Guy Dubé, conseiller #1  
                               Sean Noonan, conseiller #2  
                               Lorraine Lyng Fraser, conseillère #4  
                               Jay Brothers, conseiller #5  
                               Deborah Wight-Anderson, conseillère #6

Est absent :            Normand Champoux, conseiller #3

Les membres présents forment le quorum.

**Ouverture de la séance**

La séance est ouverte à 19 h 00 par Monsieur Marcel Harvey, Maire de Wentworth. Madame Natalie Black, Directrice générale et secrétaire-trésorière fait fonction de secrétaire.

Minutes of the regular meeting held May 4<sup>th</sup>, 2015 at the Wentworth Community Center at 86 Louisa Road at Wentworth.

Present are:            Marcel Harvey, Mayor  
                               Jean-Guy Dubé, Councillor #1  
                               Sean Noonan, Councillor #2  
                               Lorraine Lyng Fraser, Councillor #4  
                               Jay Brothers, Councillor #5  
                               Deborah Wight-Anderson, Councillor #6

Absent is:              Normand Champoux, Councillor #3

The members present form the quorum.

**Opening of the Sitting**

The meeting is open at 7:00 p.m. by Mr. Marcel Harvey, Mayor of Wentworth. Mrs. Natalie Black, General Manager, Secretary-Treasurer is acting as Secretary.

15-05-074        **Adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du 4 mai 2015**

Il est proposé par le conseiller Jean-Guy Dubé et résolu d'adopter l'ordre du jour pour la séance ordinaire du 5 mai 2015.

Résolution adoptée à l'unanimité.

15-05-074        **Adoption of the Agenda for the Regular Meeting of May 4<sup>th</sup>, 2015**

It is proposed by Councillor Jean-Guy Dubé and resolved to adopt the agenda for the regular meeting of May 5<sup>th</sup>, 2015.

Resolution unanimously adopted.

**SÉANCE ORDINAIRE DU 4 MAI 2015**  
**REGULAR MEETING OF MAY 4<sup>TH</sup>, 2015**

15-05-075      **Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 7 avril 2015**

Il est proposé par la conseillère Deborah Wight-Anderson et résolu d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 7 avril 2015.

Résolution adoptée à l'unanimité.

15-05-075      **Adoption of the Minutes of the Regular Meeting of April 7<sup>th</sup>, 2015**

It is proposed by Councillor Deborah Wight-Anderson and resolved to adopt the minutes of the regular meeting of April 7<sup>th</sup>, 2015.

Resolution unanimously adopted.

**Période de Questions**

Questions et suggestions ont été apportées au Conseil relativement à ce qui suit:

- Représentation par secteur pour les élus
- Règlement et procédure pour la protection du Lac Louisa
- Les coûts de la station de lavage de bateau
- Règlementation pour la protection de tous les lacs de Wentworth
- Remerciements au conseil
- Les procédures d'inspection du règlement protection des lacs
- Règlementation pour les bateaux wake board
- Contrat de balayage des routes
- Programme d'emploi d'étudiant
- Frais d'administration

**Question Period**

Questions and suggestions were brought to Council pertaining to the following:

- Representation by sector for elected officials
- By-Law and procedures for the protection of Lake Louisa
- Costs of the Boat Wash Station
- By-Law for protection of all lakes of Wentworth
- Recognition to council
- Inspection procedures for By-Law concerning the protection of Lake Louisa
- By-Law for Wake Board boats
- Sweeping Contract
- Summer Student Employment program
- Administration charges

**Urbanisme / Town Planning**

**Dépôt du procès verbal de la rencontre du C.C.U. du 18 mars 2015**

**Deposit of the Minutes of the C.C.U. Meeting of March 18<sup>th</sup>, 2015**

**SÉANCE ORDINAIRE DU 4 MAI 2015**  
**REGULAR MEETING OF MAY 4<sup>TH</sup>, 2015**

15-05-076 **Dérogation mineure numéro 2015-00004**

**Propriété : 383 chemin du Lac Louisa Nord (lot 5 085 483)**

Il est proposé par le conseiller Jean-Guy Dubé et résolu d'accepter la demande de dérogation mineure, suite à la recommandation du C.C.U., afin de permettre de réduire la marge avant de 10 mètres à 1,85 mètres de l'emprise du chemin pour permettre l'aménagement d'une entrée principale sécuritaire et un espace de rangement pour une résidence familiale existante.

(Règlement de zonage 102, articles 18, 53, 56, 61 et grille)

Résolution adoptée à l'unanimité.

15-05-076 **Minor Derogation Number 2015-00004**

**Property: 383 chemin du Lac Louisa Nord (lot 5 085 483)**

It is proposed by councillor Jean-Guy Dubé and resolved to accept the request for a minor derogation, as per the Town Planning Committee's recommendation, to authorize to reduce the front margin from 10 meters to 1.85 meters to authorize the construction of a secure entrance with a mud room on an existing residence.

(Zoning Bylaw 102, articles 18, 53, 56, 61 and grid)

Resolution unanimously adopted.

**Sécurité Publique / Public Security**

15-05-077 **Achats et dépenses service d'incendie**

Il est proposé par le conseiller Jay Brothers et résolu d'autoriser les achats, les dépenses ainsi que le paiement des salaires, du service incendie tel que présentés au rapport du mois d'avril 2015 pour un total de 9 384.82 \$.

Résolution adoptée à l'unanimité.

15-05-077 **Purchases and Expenses Fire Department**

It is proposed by Councillor Jay Brothers and resolved to authorize the purchases, expenses as well as the salary payment for the Fire Department as presented on the April 2015 report for a total of \$9 384.82.

Resolution unanimously adopted.

**SÉANCE ORDINAIRE DU 4 MAI 2015**  
**REGULAR MEETING OF MAY 4<sup>TH</sup>, 2015**

15-05-078      **Embauche de pompier à temps partiel au service de sécurité incendie**

Il est proposé par le conseiller Jay Brothers et résolu d'autoriser l'embauche de Shannon Gravelle à titre de pompier à temps partiel sur appel à la municipalité du Canton de Wentworth.

Résolution adoptée à l'unanimité.

15-05-078      **Hiring of part time fire fighter to the Fire Department**

It is proposed by councillor Jay Brothers and resolved to authorize the hiring of Shannon Gravelle as a part time Firefighter on call for the Municipality of the Township of Wentworth.

Resolution unanimously adopted.

**Dépôt du rapport mensuel (avril 2015) du service d'incendie**

Dépôt est fait du rapport mensuel (avril 2015) du service d'incendie.

**Filing of the Fire Department Monthly Report (April 2015)**

The Fire Department Monthly Report (April 2015) is deposited.

**Travaux Publics / Public Works**

15-05-079      **Contrat de scellement des fissures**

Il est proposé par le conseiller Sean Noonan et résolu de mandater la firme Gestion Pavex pour le contrat de scellement des fissures au montant de 2,15\$ m. lin. pour un total de 14 500\$.

Résolution adoptée à l'unanimité.

15-05-079      **Sealing of Fissures Contract**

It is proposed by councilor Sean Noonan and resolved to mandate Gestion Pavex for the sealing of fissures contract at a cost of \$2.15 linear m. for a total of \$14,500.

Resolution unanimously adopted

**Trésorerie et administration générale / Treasury and General Administration**

15-05-080      **Adoption des comptes payables pour le mois de mai 2015**

Il est proposé par la conseillère Deborah Wight-Anderson et résolu d'adopter les comptes payables pour le mois de mai 2015 au montant de 51 242,08\$, tels que présentés.

Résolution adoptée à l'unanimité.

**SÉANCE ORDINAIRE DU 4 MAI 2015**  
**REGULAR MEETING OF MAY 4<sup>TH</sup>, 2015**

15-05-080      **Adoption of the Accounts Payable for the Month of May 2015**

It is proposed by Councillor Deborah Wight-Anderson and resolved to adopt the accounts payable for the month of May 2015 in the amount of \$51,242.08 as presented.

Resolution unanimously adopted.

15-05-081      **Embauche d'un employé temporaire au poste de préposé à la station de lavage des bateaux**

**CONSIDÉRANT** que lors de la procédure de recrutement, monsieur Spencer James Ross figurait parmi la finaliste pour le poste;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par la conseillère Deborah Wight-Anderson et **RÉSOLU**

**QUE** Monsieur Spencer James Ross soit embauché au poste temporaire de préposé à la station de lavage des bateaux à compter du 05 mai 2015;

**QUE** Monsieur Spencer James Ross reçoive la rémunération établie par le calcul de la contribution approuvée d'Emplois d'été Canada ainsi qu'aux autres conditions établies par Emplois et Développement social Canada.

**QUE** Madame Natalie Black, Directrice générale et secrétaire trésorière, soit autorisée à signer le contrat de travail.

Résolution adoptée à l'unanimité.

15-05-081      **Hiring of an employee for the temporary Position of Boat Wash Station Attendant**

**WHEREAS** Mr. Spencer James Ross was selected as the finalist during the recruitment process;

**THEREFORE**, it is proposed by councillor Deborah Wight-Anderson and **RESOLVED**

**THAT** Mr Spencer James Ross is hired to the temporary Position of Boat Wash Station Attendant starting May 5<sup>th</sup> 2015;

**THAT** Mr. Spencer James Ross receive compensation as established by the calculation of the contribution approved from Summer Canada Jobs as well as the conditions established by Employment and Social Development Canada.

**THAT** Mrs. Natalie Black, General Manager and Secretary Treasurer is authorized to sign the employment contract.

Resolution unanimously adopted.

**SÉANCE ORDINAIRE DU 4 MAI 2015**  
**REGULAR MEETING OF MAY 4<sup>TH</sup>, 2015**

15-05-082

**Adoption du règlement numéro 2015-001-01, « règlement numéro 2015-001-01 modifiant le règlement pour fixer les taux des taxes et des tarifs pour l'exercice financier 2015 et les conditions de leur perception »**

**ATTENDU QUE** la Municipalité désire établir une tarification selon les pouvoirs accordés par les articles 244.1 et suivants de la *Loi sur la fiscalité municipale* qui permet de financer en tout ou en partie les biens, services et activités afin d'assurer la protection du lac Louisa;

**ATTENDU QU'**un avis de motion a été donné à cet effet le 7 avril 2015;

**ATTENDU QU'**une copie du présent règlement a été remise aux membres du conseil au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à sa lecture;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par la conseillère Deborah Wight-Anderson et résolu que le règlement numéro 2015-001-01 soit adopté et qu'il soit statué et décrété ce qui suit :

**ARTICLE 13 – Tarif applicable au certificat de lavage de bateaux**

Achat d'un certificat pour le lavage de bateaux pour accéder au lac Louisa selon le règlement numéro 2015-002 « *CONCERNANT LA PROTECTION DES PLANS D'EAU ET L'ACCÈS AU LAC LOUISA* »

Contribuable	-	\$ 10.00
Forfait annuel Contribuable	-	\$ 40.00
Non-Contribuable	-	\$300.00

Deux (2) votes contre la résolution  
Trois (3) votes pour la résolution  
Résolution adoptée

15-05-082

**Adoption of By-Law Number 2015-001-01, "By-Law number 2015-001-01 modifying the By-Law to set the tax rates and tariffs and conditions of their collection for 2015 financial year"**

**WHEREAS** the Municipality wishes to establish pricing according to the powers granted by Article 244.1 and following of the Municipal Taxation Act that allows to finance all or part of the goods, services and activities to ensure the protection of Lake Louisa;

**WHEREAS** a notice of motion has been given to this effect April 7, 2015;

**WHEREAS** a copy of the present By-Law was given to the members of Council at least 2 days prior to the meeting and that all Council members present declared having read the draft by-law and waive its reading;

**THEREFORE**, it is proposed by councilor Deborah Wight-Anderson and **RESOLVED** that the Municipality of the Township of Wentworth adopt By-Law number 2015-001-01 as follows:

**SÉANCE ORDINAIRE DU 4 MAI 2015**  
**REGULAR MEETING OF MAY 4<sup>TH</sup>, 2015**

**ARTICLE 13 – Applicable Tariff for Boat Wash Certificate**

Purchase of a boat wash certificate to access Lake Louisa according to By-Law No. 2015-002 "*CONCERNING THE PROTECTION OF WATER BODIES AND ACCESS TO LAKE LOUISA*"

Taxpayer	\$ 10.00
Annual Fee Taxpayer	\$ 40.00
Non-Taxpayer	\$ 300.00

Two (2) votes against the resolution  
 Three (3) votes for the resolution  
 Resolution Adopted.

15-05-083

**Procédures – Débarcadère Municipal chemin Giles**

Il est proposé par le conseiller Sean Noonan d'accepter la procédure pour le fonctionnement du débarcadère municipal au chemin Giles telle que présentée ici-bas:

**Procédure pour le débarcadère municipal**

Pour obtenir accès au débarcadère municipal au lot #4875564 situé à ch. Giles un certificat de lavage est obligatoire selon le règlement numéro 2015-002 « *règlement concernant la protection des plans d'eau et l'accès au lac Louisa* », tout utilisateur doit :

- 1) Présenter une demande à cet effet à un préposé œuvrant au poste de lavage situé au 116 Ch. Louisa, Wentworth (à côté de la Caserne) aux heures d'ouverture de celui-ci, en fournissant les informations suivantes:
  - a. Son nom, prénom, adresse, numéro de téléphone et présenter une pièce d'identité qui comprend une photographie et, si vous n'êtes pas résident, une preuve de propriété tel que le compte de taxes ou ;
  - b. Présenter une carte de membre valide du « Club Chasse et Pêche d'Argenteuil », le cas échéant ;
  - c. La description de son embarcation, soit par sa catégorie, sa marque, sa couleur, sa dimension, son numéro de série, y compris celui du moteur et, le cas échéant, son numéro d'immatriculation et/ou celui de son véhicule et de sa remorque ;
- 2) Prendre connaissance du règlement, attester en avoir pris connaissance et s'engager à s'y conformer ;
- 3) Faire laver son embarcation et, s'il y a lieu, le moteur et la remorque, dans un poste de lavage par un préposé ou sous la supervision d'un préposé y oeuvrant ;
- 4) Payer le coût du certificat de lavage au montant établi par le règlement ;
- 5) Faire un dépôt de 300,00 \$, pour obtenir la clé, le numéro de la clé sera enregistré à votre nom ;
- 6) La clé doit être retournée dans les 24 hrs qui suivent au préposé œuvrant au poste de lavage situé au 116 ch. Louisa, Wentworth (à côté de la Caserne) aux heures d'ouverture de celui-ci ou dans la boîte aux lettres barrée au Bureau municipal, sinon le dépôt sera gardé;
- 7) Il n'y a aucun stationnement et quelqu'un doit ramener le véhicule et la remorque et retourner par la suite pour reprendre le bateau;

**SÉANCE ORDINAIRE DU 4 MAI 2015**  
**REGULAR MEETING OF MAY 4<sup>TH</sup>, 2015**

- 8) Pour obtenir la clé à la sortie la même procédure s'applique

Résolution adoptée à l'unanimité.

15-05-083

**Procedure – Municipal Landing Giles Road**

It is proposed by councilor Sean Noonan and resolved to accept the procedures for the functioning of the Municipal Landing on Giles Road as follows:

**Procedure – Municipal Landing Giles Road**

To obtain access to the municipal landing on lot #4875564 situated on Giles Road a washing certificate is mandatory according to By-law number 2015-002 "By-Law on the protection of water bodies and access to Lake Louisa", users must:

- 1) Apply to an attendant working at a washing station, during opening hours, providing the following information:
  - a. Name, address, telephone number and identification which includes a photograph and, if you are not a resident, a supporting document such as a tax bill or;
  - b. Present a valid membership card of the "Hunting and Fishing Club of Argenteuil", if applicable;
  - c. The description of his boat, its category, brand, color, size, serial number, including the engine and, where applicable, the registration number and or that of his vehicle and trailer;
- 2) Take note of this By-Law, attest to having read and agree to comply;
- 3) Have the craft washed and, if applicable, motor and trailer, at a washing station by an employee or under the supervision of the attendant working there;
- 4) Pay the cost of the washing certificate in the amount established by regulation;
- 5) Everyone must give a deposit of \$ 300.00, to obtain the key, the key number is recorded in your name;
- 6) The key must be returned within 24 hrs after to the attendant working at the washing station located at 116 Ch. Louisa Wentworth (next to the Fire Station) during opening hours or to the locked mailbox at the Municipal Office. Otherwise the deposit will be retained;
- 7) There is no parking at or near the access and someone should bring the vehicle and trailer and return later to take the boat;
- 8) To obtain a key to remove your watercraft, the same procedure will apply.

Resolution unanimously adopted.



**SÉANCE ORDINAIRE DU 4 MAI 2015**  
**REGULAR MEETING OF MAY 4<sup>TH</sup>, 2015**

**Dépôt de l'état comparatif des activités financières**

La Directrice générale et secrétaire-trésorière dépose l'état comparatif des activités financières pour le premier semestre conformément à l'article 176.4 du Code municipal L.R.Q. c. C-27.1.

**Filing of the Financial Comparative Statement**

The General Manager, Secretary-Treasurer files the financial comparative statement for the first semester as per article 176.4 of the Municipal Code, L.R.Q. c. C-27.1.

**Redevance carrières et sablières**

La redevance des carrières et sablières de 2014 au montant de 50,000\$ a été reçue de la MRC d'Argenteuil.

**Royalties for Sand and Gravel Pits**

The 2014 royalty for sand and gravel pits has been received in the amount of \$50,000 from the MRC d'Argenteuil.

15-05-084

**Inspection pour le matériel de l'amiante**

Il est proposé la conseillère Lorraine Lyng-Fraser et résolu d'autoriser l'entreprise Environnement S-AIR à préparer un rapport d'inspection des bâtiments municipaux au montant de 965,00\$ pour se conformer aux nouvelles obligations de la «Loi sur la santé et la sécurité au travail ». Les résultats des tests pour la détection de matériel d'amiante doivent être soumis à la CSST avant le 6 juin, 2015.

Résolution adoptée à l'unanimité.

15-05-084

**Inspection for asbestos material**

It is proposed by councilor Lorraine Lyng Fraser and resolved to authorize the firm Environment S-AIR to prepare an inspection report of the municipal buildings in the amount of \$965.00 to conform with the new obligations of the "Law on health and safety at work". Test results for the detection of asbestos material are to be submitted to the CSST by June 6<sup>th</sup>, 2015.

Resolution unanimously adopted.

15-05-085

**Offre de Service d'avis juridiques donnés verbalement**

Il est proposé par le conseiller Jean-Guy Dubé et résolu d'autoriser la firme CAZA MARCEAU + SOUCY BOUDREAU à fournir des avis juridiques donnés verbalement au montant de 400,00\$ par année

Résolution adoptée à l'unanimité.

**SÉANCE ORDINAIRE DU 4 MAI 2015**  
**REGULAR MEETING OF MAY 4<sup>TH</sup>, 2015**

15-05-085

**Service Offer for Verbal Legal Advice**

It is proposed by councilor Jean-Guy Dubé and resolved to authorize the firm CAZA MARCEAU + SOUCY BOUDREAU to provide verbal Legal Advice for an amount of \$400.00 by year

Resolution unanimously adopted.

15-05-086

**Mandat pour audits**

Il est proposé par le conseiller Jay Brothers et résolu de mandater la firme Amyot Gélinas pour les audits suivants :

- Déclaration du coût net de la collective sélective en matières recyclables
- Programme d'aide à l'entretien du réseau routier local
- Taxe sur l'essence et contribution du Québec

Résolution adoptée à l'unanimité.

15-05-086

**Mandate for Audits**

It is proposed by councillor Jay Brothers and resolved to mandate Amyot Gélinas to perform the following audits:

- Statement of net costs of collected recyclable materials
- Support for the maintenance of local roads program
- Gasoline tax and contribution of Québec

Resolution unanimously adopted.

15-05-087

**Information au ministère des Transports de l'utilisation des compensations conformément aux objectifs du Programme d'aide à l'entretien du réseau routier local**

**ATTENDU QUE** le ministère des Transports a versé une compensation de 40 392\$ pour l'entretien du réseau routier local pour l'année 2014;

**ATTENDU QUE** les compensations distribuées à la municipalité visent l'entretien courant et préventif des routes locales 1 et 2 ainsi que les éléments des ponts, situés sur ces routes, dont la responsabilité incombe à la Municipalité;

**ATTENDU QUE** la présente résolution est accompagnée de l'annexe A identifiant les interventions réalisées par la municipalité sur les routes susmentionnées;

**ATTENDU QU'**un vérificateur externe présentera dans les délais signifiés pour le dépôt de la reddition des comptes l'annexe B ou un rapport spécial de vérification externe dûment complété;

**SÉANCE ORDINAIRE DU 4 MAI 2015**  
**REGULAR MEETING OF MAY 4<sup>TH</sup>, 2015**

**POUR CES MOTIFS**, il est proposé par le conseiller Sean Noonan et **RÉSOLU** que la municipalité du Canton de Wentworth informe le ministère des Transports de l'utilisation des compensations conformément aux objectifs du Programme d'aide à l'entretien du réseau routier local.

Résolution adoptée à l'unanimité.

15-05-087

**Information to the Minister of Transport Concerning the Use of the Grant Within the Objectives of the « Programme d'aide à l'entretien du réseau routier »**

**WHEREAS** the Minister of Transport attributed a \$40,392 compensation for the local road network for 2014;

**WHEREAS** this money is awarded in order to maintain and perform preventative maintenance on local roads 1 and 2 as well as bridges under the municipality's jurisdiction situated on this roads;

**WHEREAS** the following resolution is joined to Annexe A identifying the different work performed on the above mentioned roads;

**WHEREAS** the External Auditor will complete Annexe B or a special external auditor report in the allotted timeframe concerning the filing of the cost report;

**FOR THESE REASONS**, it is proposed by Councillor Sean Noonan and **RESOLVED** that the Minister of Transport be informed of the spending within the "Programme d'aide à l'entretien du réseau routier".

Resolution unanimously adopted.

15-05-088

**Étude Service Incendie**

**ATTENDU QUE** plusieurs réunions entre les maires de la Municipalité de Mille-Isles, la Municipalité du Canton de Gore, et la Municipalité du Canton de Wentworth ont eu lieu pour discuter de la possibilité d'une coopérative entre les Services Incendies;

**ATTENDU QUE** l'information supplémentaire est nécessaire pour présenter un projet réalisable au conseil;

**ATTENDU QUE** les trois municipalités se partageront les coûts de l'étude;

**PAR CONSÉQUENT**, il est proposé par le conseiller Jay Brothers et **RÉSOLU** de mandater la firme Man Action pour recueillir et analyser les données nécessaires au montant de 2 950,00\$

Résolution adoptée à l'unanimité.

**SÉANCE ORDINAIRE DU 4 MAI 2015**  
**REGULAR MEETING OF MAY 4<sup>TH</sup>, 2015**

15-05-088 **Fire Services Study**

**WHEREAS** several meetings were held between the mayors of the Municipality of Mille-Isles, the Municipality of the Township of Gore, and the Municipality of the Township of Wentworth to discuss the possibility of a co-operative between Fire Services;

**WHEREAS** additional information is required to present a feasible project to council;

**WHEREAS** the three municipalities will share the costs of the study;

**THEREFORE** it is proposed by councilor Jay Brothers  
 And **RESOLVED** to mandate the firm Man Action to collect and analyse the necessary data in the amount of \$2 950.00.

Resolution unanimously adopted.

15-05-089 **Demande d'autorisation du Vélo à Notre Santé**

Il est proposé la conseillère Lorraine Lyng Fraser et résolu d'autoriser le circuit de vélo proposé pour être utilisé le 13 septembre 2015 au soutien de La Fondation de l'hôpital Saint-Jérôme

Résolution adoptée à l'unanimité.

15-05-089 **Authorization request from Vélo à Notre Santé**

It is proposed by councilor Lorraine Lyng-Fraser and resolved to authorize the cycling circuit proposed to be used September 13<sup>th</sup> 2015 in support of the hospital of Saint-Jérôme Foundation.

Resolution unanimously adopted.

15-05-090 **Réparations du Quatre Roues**

Il est proposé par le conseiller Jean-Guy Dubé et résolu d'autoriser le paiement des réparations pour un quatre roues utilisé au cours de l'appel d'urgence du 7 mars 2015 au montant de 1 100.00\$.

Résolution adoptée à l'unanimité.

15-05-090 **Repairs to Four Wheeler**

It is proposed by councilor Jean-Guy Dubé and resolved to authorize the payment of repairs for a four wheeler incurred during the emergency call of March 7<sup>th</sup>, 2015 in the amount of \$1 100.00.

Resolution unanimously adopted.

**Environnement / Environment**

**Dépôt du rapport mensuel (avril 2015) des services d'urbanisme, de l'environnement et des travaux publics**

Le rapport mensuel pour avril 2015 des services d'urbanisme, de l'environnement et des travaux publics est déposé.

**SÉANCE ORDINAIRE DU 4 MAI 2015**  
**REGULAR MEETING OF MAY 4<sup>TH</sup>, 2015**

**Deposit of the Report for Town Planning, Environment and Public Works Departments (April 2015)**

The report for Town Planning, Environment and Public Works Departments for the month of April 2015 is deposited.

**Période de Questions**

Questions et suggestions ont été apportées au Conseil relativement à ce qui suit:

Plusieurs questions concernant le règlement pour la protection du lac Louisa  
 Pompiers volontaire  
 Redevances carrières et sablières  
 Réparation quatre roue

**Question Period**

Questions and suggestions were brought to Council pertaining to the following:

Several questions concerning the By-Law for the protection of Lake Louisa  
 Volunteer Firefighter's  
 Quarries and sand pits royalties  
 Repairs to Four Wheeler

**Varia**

15-05-091

**Clôture**

Il est proposé par le conseiller Jay Brothers et résolu de clore l'assemblée à 21h00.

Résolution adoptée à l'unanimité.

15-05-091

**Closure**

It is proposed by Councillor Jay Brothers and resolved to close the meeting at 9:00 p.m.

Resolution unanimously adopted.

---

**Marcel Harvey**  
**Maire**

---

**Natalie Black**  
**Directrice générale et secrétaire-trésorière**

**SÉANCE ORDINAIRE DU 4 MAI 2015****REGULAR MEETING OF MAY 4<sup>TH</sup>, 2015**

**La prochaine séance du Conseil sera tenue à 19h00 le 1er juin 2015 à l'endroit des assemblées soit au Centre Communautaire Wentworth au 86 chemin Louisa à Wentworth.**

**The next Council meeting will be held at 7:00 P.M. on June 1<sup>st</sup>, 2015 at the location for Council Meetings at the Wentworth Community Centre at 86 Louisa Road in Wentworth.**